



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

ОБЩИНА РУСЕ	
Регистрационен индекс и дата	
30-4393-2/03.02.14г.	

ДО ВСИЧКИ ЛИЦА, ЗАКУПИЛИ
ДОКУМЕНТАЦИЯ ЗА УЧАСТИЕ В
ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:
„ДОСТАВКА И МОНТАЖ НА ОБОРУДВАНЕ
ЗА ЕЛЕКТРОННА СИСТЕМА ЗА
ТАКСУВАНЕ, СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ И
УПРАВЛЕНИЕ НА ТРАФИКА, СИСТЕМА ЗА
ПОЗИЦИОНИРАНЕ И ИНФОРМИРАНЕ НА
ПЪТНИЦИТЕ И СИСТЕМА ЗА
ИНФОРМАЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ НА
ГРАЖДАННИТЕ“

относно: постъпило на основание чл. 29, ал. 1 от ЗОП запитване за участие в обществена поръчка, възлагана по реда на чл. 14, ал. 1, т. 2 от ЗОП, чрез провеждане на открита процедура с предмет: „Доставка и монтаж на оборудване за електронна система за таксуване, система за контрол и управление на трафика, система за позициониране и информиране на пътниците и система за информационно обслужване на гражданите“.

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с постъпило на основание чл. 29, ал. 1 от ЗОП искане за разяснение по обществена поръчка с горецитирания предмет, на основание чл. 29, ал. 3 от ЗОП даваме следното разяснение:

1. Въпрос: „В точка 4.8.5. от техническата спецификация е посочено изискване за стойност на работното напрежение на валидаторите, които ще бъдат инсталирани в автобусите, от „5V+/- 5 %DC“. Предвид факта, че стандартно захранващото напрежение в превозните средства е 24 V DC, считаме, че използването на захранващо напрежение от 5V DC за захранване на валидаторите, допълнително ще усложни техническото решение и ще наложи използването на DC-DC преобразователи, което неизбено ще бъде съпроводено от загуба она енергия в процеса на преобразуване. Ще приемем ли Възложителят предложение, в което валидаторите използват захранващо напрежение от 24 V+/- 5 % DC, тъй като от техническа гледна точка, предимствата на такова решение са безспорни?“

Този документ е създаден в рамките на проект „Интегрирана система за градски транспорт на град Русе“, в изпълнение на договор BG161P0001/1.5-03/2011/005 за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ която се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма «Регионално развитие» 2007-2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Русе и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващ орган



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgreqio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

Отговор: Да, Възложителят ще приеме предложеното решение.

2. Въпрос: „В т. 4.8.6. от техническата спецификация е посочено изискване за бордови интерфейс RS232 на валидаторите, които ще бъдат инсталирани в автобусите. Предвид факта, че към дневна дата на пазара се предлагат валидатори с интерфейси, които са по-бързи по отношение на скорост за предаване на данните и са по-евтини от гледна точка на тяхната цена в сравнение с продукти с по-стари интерфейси като RS232, ще приеме ли Възложителят валидатор, който разполага с Ethernet интерфейс?”

Отговор: Да, възложителят ще приеме валидатор, който разполагат с Ethernet интерфейс.

3. Въпрос: „В т. 8.3. Изисквания и процес на демонстриране на технологична и организационна готовност за изпълнение – от участниците се изиска да предоставят демонстрационна постановка на софтуерните системи, като предварително инсталирана и конфигурирана виртуална машина, както и подробни инструкции за демонстриране на описаните функционалности. Провеждането на демонстрациите и тяхната оценка, без присъствие на представител на съответния участник и на представители на останалите участници в процедурата, крие опасност от съмнения за обективността на оценката от една страна. Също така при непублично провеждане на демонстрациите не би било възможно да бъдат предоставени допълнителни разяснения на възникнали в процеса на демонстрация въпроси, което от друга страна, не би дало възможност на комисията да вземе информирано решение. С оглед да се осигури обективна оценка на предоставените демонстрационни материали, прозрачност при провеждането на демонстрациите равнопоставеност на всички участници при оценка, моля потвърдете, че демонстрацията на софтуерните системи ще се извърши с участието на упълномощен представител на съответния участник, както и в присъствие на представители на останалите участници в процедурата?”

Този документ е създаден в рамките на проект „Интегрирана система за градски транспорт на град Русе“, в изпълнение на договор BG161P0001/1.5-03/2011/005 за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Регионално развитие“ 2007-2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Русе и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващ орган



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

www.bgregio.eu

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и
от държавния бюджет на Република България

Отговор: Провежданата от възложителя „открита процедура“ не предвижда правни възможности при разглеждане на представените от участниците демонстрации да вземат участие представители на участниците. В случай, че в процеса по разглеждане на демонстрациите у членовете на комисията възникне необходимост от допълнителни уточнения, то помощният орган на възложителя разполага с достатъчно правни възможности за тяхното уточняване без това да доведе до промяна на представеното техническо предложение.

4. Въпрос: „*Предвид ниската консумация на електричество от дисплеите, които ще бъдат монтирани по спирките, моля потвърдете, че Възложителят ще осигури възможност за привързване на ел. захранването за оборудването по спирките към касетите на уличното осветление?*“

Отговор: Възложителят е предвидил тази възможност и нейното реализиране е предмет на друга обществена поръчка.

5. Въпрос: „*Във връзка с ел. захранването по спирките на ОГТ, моля потвърдете, че в случай на необходимост от откриване на нови партиди към електроразпределителното дружество в гр. Русе, всички такси по привързване, разрешителни и разходи във връзка с пътници със заложени от трети страни не са ангажимент на Изпълнителя?*“

Отговор: Ел. захранването, откриването на нови партиди към електроразпределителното дружество, всички такси по привързване, разрешителни и разходи във връзка с пътници със заложени от трети страни не са предмет на друга обществена поръчка.

Настоящото разяснение е неразделна част от документация.

С УВАЖЕНИЕ,
ПЛАМЕН СТОИЛОВ
КМЕТ НА ОБЩИНА РУСЕ



Този документ е създаден в рамките на проект „Интегрирана система за градски транспорт на град Русе“, в изпълнение на договор BG161P0001/1.5-03/2011/005 за предоставяне на безвъзмездна финансова помош който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма «Регионално развитие» 2007-2013 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Русе и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващ орган